

Béts.

Meg vala 10-diken az a' nagy készületű vadászat *Wolkesdorfnál*, mellyről emlékezetet tettünk előbbeni Levelünkben. *Ferdinánd* és *József* (nem *Károly*: mint a' *Bétsi* Udvari Újság tartja; melly hibája éppen nem első már ezen Újságnak, kivált a' Fő-Hertzegek' meg nevezésében) Fő-Hertzegek voltak a' *Nápolyi* Királlyal; és 7 Udvari fő tisztségeket viselő Méltóságok. Ezen 10 személyekből állott a' lövöldözőknek száma. Meg jelentek ugyan itt sok más nagyobb 's kisebb rendű Uraságok is; de ezek csak a' nézéssel múltatták magokat. A' felsőbb rangú Gavallérok között ott volt Gróf *Eszterházi* Ferentz Úr is, a' ki Országunk' részéről fog *Sisztovba* menni, a' békeesség-kötés eránt tartandó tanátskozásokra. — Közel 500 vad' veszttével készült meg a' vadászat. Maga a' *Nápolyi* Király 120-at végezett ki. — Ennek bővebb le irását akkorra tartjuk, mikorra el fog készülni az azt ábrázolandó rajzolat; melly meg lessz, néhány napok múlva. Akkor, az efféle dolgokban tapasztalás nélkül lévő Olvasó is inkább fogja képzelődését segíthetni; 's ítéletet hozhat az elő adandó mulattságáról.

Dec. 11-dikén, fel jött Nádor-Ispány ő Kir. Főhertzege *Pozsonból*, magával hozván a' R. Katholikus, és Nem-R. Katholikus Statusoknak és Rendeknek, a' Vallás eránt való ellenkező kéréseiket. — Talám megtudhatjuk, mitsoda választ fog adni ő Felsége.

B b b

Az

Az el múlt Vasárnap, úgy mint 12-diken nagy viaskodások vólt az állatoknak (Hetz), a' *Nápolyi Király*' kívánságára; mellyben az említett Felleg nem kevés gyönyörüséget találta. Valahányszor más más medvéket borsátottak ki lyukaikból, a' viaskodás' helyére: mind annyiszor meg erányozgatta őket a' kezében lévő ló-háti ostorral. Kétség kívül még inkább szerette volna töltött puskával venni őket tzelba. Estve, az udvari Teátrómban jelent meg, több Fellegekkel együtt, kiknek számok között való vólt a' Nádor-Ispány is. — A' *szép Bétsi Leányt* (*Die schöne Wienerinn*) jádzották; melly iréfás, de mind öszve sem igen derék darab. Egy vólt *Lang* is a' jádzó személlyek között; de kedvét, mellyet a' játék néző helyben mutatott, csak hamar azután ellenkező indúlat váltotta fel: mert haza felé indúltában keresztül ment rajta egy szekér. — Az említett estve meg vóltak egynéhány házak világosítva, a' *Belgák*' vissza téréséből vett örömeik ki nyilatkoztatására.

Tegnap *Auhofnál* múlatta magát vadászattal a' *Nápolyi Király* *Schönbrunon* túl.

A' *Németalföldről* érkezett Kurir, *Zeswitz* vasas Reg. béli Májor Gr. *Pálfy* Miklós Úr ki, (mint ezt mi ez előtt is jelentettük vólt már) önként kéredzett *Belgiumba* szolgálatot tenni. A' hir, mellyet hozott ez, hogy *Namurnak* példája szerént *Hennegau* Tartományának Fő Vátosa is *Mons*, önként meg adta magát. Hogy ezentúl *Bender* fő Vezér, *Brüsszel* (*Bruxella*) felé nyomult:

oda

oda hagyta a' Gr. *Koehler* kormányozása alatt lévő pártos Sereg a' Várost, 's a' fő Vezér Úr, ezen hónapnak 2-dikán, dél előtt 11 órakor, meg rakta Katonákkal az úgy nevezett Királyi piatzot, a' *Löveni* (*Lovanium*), *Namuri*, és *Halli* (*Hatla*, *Hennegauban* vagyon) Kapukat. Midőn az elől menő Sereget meg látrák volna a' Városban: mindenfelől, ezen öröm kiáltás hallarott: *Ellyen a' Tsászar!* A' Tanáts, által adatta egy Deputatio által, *Bender* Fővezérnek a' Város' kültseit. — Szintén azon időben jelentették bé magokat a' *Flandriai* Köve-tek.

A' milyen örömet mutattak minden jól gondolkodó *Brüsszeliek*, Seregeinknek magok között lehető izemlélésén: szintén olly indulattal fogadták azokat *Namur* Városában is, az onnan érkezett Tudósítások szerint, sőt az egész *Namur* Tartományabéli Nép is szembetünőképpen ki nyilatkoztatta azon való örvendezését, hogy ezentúl törvényes Urának általma alatt folytathatja hivatalos munkáját szép tsendességben, 's meg szünt lenni az ámító Despotáknak áldozatja. — *Namur* Városában többet ott hagytak Gen. *Schönfeld*' Katonái 100 ágyúknál, 's e' felett mindennemű igen sok hadi készü-letjeket. — Nagy zendülést okozott *Brüsszelben* a' *Namur* maga meg adásának értesése. Már Nov. 25-dikén reggel tele lett annak hírével *Brüsszel*; de a' Rendekek közönségesen meg hazudtoltatták a' hirt; mivel tartottak a' Népnek dühösségétől, mellynek meg

akadályoztatására minden egyéb eszközöket is el követtek. Más nap reggel osztán kihirdették ugyan csak, hogy az *Aufstiaiak* *Namurt*, az oda való Rendek' meg egyezésével; de a' *Belgyiomi* Fő Kormányfőeknek, 's a' *Brabantziai* Rendeknek tett minden jelentés nélkül, el foglalták; és hogy Gen. *Schönfeld*, a' *Brabantziai* Rendeknek tudások 's akarajok nélkül, *Namurt* oda hagyta, és seregének egy részével *Brüsszel* felé indult; holott ők semmi egyezésre nem léptek még *Leopold Tsászárral*. — Nagy volt a' vigyázás, hogy ki ne üsse valahogy magát a' neki keseredett Népek belső hánykódása, melly kivált szembetünöképpen nevedett, azon *Fel-költtek'* nyomorult állapotjának szemlélésére, kik a' *Namuri* Sereg-nél szolgáltak volt, 's most feles számmal érkezvén *Brüsszelbe*, házanként kénytelenítették kéregetni. Ezen napon a' *Processzió*-nak sem volt már sokkal nagyobb haszna: mint Nov. 18-dikán, a' *Van Eupen'* tselekedetének: ki is egy nagy Feszülettel ment bé az említett napon, a' Kormányfőek' Ülésebe, 's azt egy fekete parnára helyhervén, rettenetessen esküdött, hogy ő, a' Tsászárral való egyezést soha sem fogja eszközölni. De *Vandernoot*-on kívül, senki sem követte. Nem igen sok kísérők voltak a' *Processzió*t járó Szerzeteseknek is. — Illy környülállások között sem átalott még *Vandernoot*, Nov. 27-dikén, egy szemtelen jelentést közönséggé tétetni.

Magyar

Magyar Ország.

Pozson, Dec. 10-dikén. Tegnap i napon mutattatott bé a' Gyűlésnek, azon 50 ezer aranyok eránt tett intézés, mellyeket Ő Felségének ajánlottak Hazánk' Rendjei. — Az előre való veteterés szerént úgy jött ki, hogy minden forintra, melly adó - képpen fizetődik, 3 kr., és mintegy $\frac{1}{5}$ esik. — A' Hazafiakká fogadandó idegen Gavallérokra nézve ki rendeltt Deputátzió is fel adta az előtte meg fordúlt Kérő - Leveleknek rövid summáját. — Következendő Méltóságok lettek fogadott Hazafiakká, még pedig minden fizetés nélkül: H. Coburg, kinek ajánlva vólt a' fogadott Hazafiúság; H. Waldeck; Gen. B. Gemingen; Gen. Gr. Clerfait; Kamara-Gróf Gróf Mitrovszky; Gróf Manfredini; 's Udvari Tanácsos Born Úr. Fele taxáért, az az: 1000 aranyokért nyerték pedig a' fogadott Hazafiúságot: F. M. L. Gr. Wartensleben; Gr. Lamberg; Gen. Gr. de la Mot; B. Dörven; Gen. B. Merlin; és Teschenberg Urak. Egész taxát, az az két ezer aranyat fizettek: Gr. Kotulinszky, B. Bruder, Gr. Stockhamer. — A' két Báró Wenkheim-ok, 3000 aranyat tettek le egygyütt. — A' Kir. kegyelmes Feltételek eránt ő Felfégéhez botsátandó Jelentés, ma fog fel olvastatni 's ki adattatni. — Már minden órán Deputátziók rendelkeznek ki, mellyek a' Gyűlésnek rövid időn lejendő végződéséről számlálva, 60 napok' el múltával fognak hozzá az eleibek adandó munkákhoz.

Mivel

Mivel a *Bábel* és *Ninive* ellen tett hiteles Tanúságnak nyomtatványából nem juttathatunk érdemes Előfizetőinknek mindnyájoknak: kívánjuk abból Irásunkba általiktatni Országunk Birájának fontos Beszédét, mellyet tartott azon nemes szándéknak értésére, hogy személylyét, Fels. Királyunk' kegyelmébe, 's kegyességébe kívánnya mind a két Tekin. Tábla eggyező akarattal ajánlatni:

„Hogy a' Ts Státusok és Rendek, hozám mutatott szereteteknek, 's személyemben tett bizodalomoknak jelét ismér meg mutarták: azt háláadó szívvel veszem. Ezen napnak emlékezete szívemben fenn marad, még pedig örökké fenn marad.

„Mindazonáltal magyarán meg kell valanom; hogy tett fáradozásimnak jutalmát nem is kerestem, nem is keresem. Mert egyenes tetteimről való belső meg győződésem leg főbb jutalmam, és annak emlékezete, hogy olly fok vizsontagságok után, kedves Hazámnak, ezen kettős, és szoros lántzhoz való kapsolására, tsekély fáradsággal ugyan, de hathatóképpen valamit teherem, leg első, 's leg kellemetesebb bérem.

„Mert illyképpen a' vizsontag lévő bizodalomnak, minden javak' kút-fejének, vizsfa-állítása azon bóldogsággal bíztat bennünket, mellyet nem egyedül Királyunktól, hanem inkább mint édes Atyánktól, illy' hatható Közbenjáró által bizodalmassan várhatunk. Mi lehet pedig kellemetesebb, mint

azon

azon fáradozásoknak emlékezete, mellyek illyetén gyümölrösöket hozándanak?

„Nints is egyéb hátra, hanem hogy a' Ts Státusoknak és Rendeknek hozzám mutatott hajlandóságjokat igen nagy háladással vizsontagoljam; egyszersemind pedig Felsőleges Királyi Főhertzegünket, 's a' Felsőleges Rendeket kérem, hogy szívekben az én nevemnek egy kisdéd rejteket engedni, személylyemhez pedig ez után is szint' azon jó akarrattal, mellyel mind ekkoráig, viseltetni méltóztatának.“

A' melly nagy lelkű Hazafi ki adatta szülött nyelvünkön a' *Bábel és Ninive ellen tett hiteles Tanúságot*: ugyan az, némerre is fogja azt fordíttatni, 's a' *Bétsi Udvari-Ujsággal* együtt el osztatni: hadd térjenek ennek olvasása után még jobban is magokba, a' kik sok bal vélekedéseknek adtanak volt helyet Nemes Nemzetünk eránt.

A' *Triesti* Tudósítások szerént, Orosz Oberstlieut. *Lambro Cazzioni* hajós seregetskéjéből egy H. *Potemkin* nevezetű hajó *Scio* szigete körül egy Török hajót fogott el, a' mellyen 4 Oroszlánok, 's ugyan annyi Tigrisek voltak. Ezeket, az *Algir*-béli *Dey* szándékozott volt ajándékban küldeni a' Nagy Szulkánnak *Konstantzinápolyba*. — Nem gondolta volna, hogy még H. *Potemkinnek* kedveskedjen a' fenn említett Oberstlieutenant, a' mint t. i. tselekedett is.

Nagy.

Nagy - Britannia

Nov. 25-dikére gyülekeztek öszve a Parlamentomnak újjonnan választott Tagjai; a midőn meg jelent a Király a Felső Házban; elő hivatta az Alsó Ház Tagjait, s meg jelentette nékiek a Cancellarius által, hogy választának haladék nélkül egy oly Szószóllór, a kihez méltán lehetne bízni. Ezzel el ment a Király, s az Alsó Házbeliek is vissza tértek a magok palotájokba. Minekutánna mind a két Ház Tagjai esküvéssel kötelezték volna magokat a hívségre, hozzá fogtak az Alsó Házbeliek, a Szószólló választáshoz, s a voks ment most is az előbeni Parlament Szószóllójára, s az első Minister Barátjára *Addington* Úrra. Más nap, újra meg jelent a Király a Parlamentomban, s 3 rendbéli beszédeivel kezdette el a Gyűlés tartást. Először is a Felső Ház Tagjaihoz szóllott következendő módon: „Uraim (*Mylords*), és Nemesek (*Gentlemen*)! Örömmel jelentherem az Uraknak, hogy a pernek, melly közörtem, és *Spanyol Ország* között támadott volt, barátságos végződése eszközöltetett szerentséssen. Parantsolatot adtam, hogy azon költsönös jelentéseknek párjaik, eleibek terjesztessenek az Uraknak, mellyeket az én Követem, és a Katholikus Király Ministere váltottanak egymástól; valamint azon egyezésnek is, melly annakutánna határoztatott meg. Ezek forgottak én előttem, a per-folytatás közben szüntelenül: hogy a *Noatkai* erőszakért illendő elégtételt nyer-

nyerjek; a' még jövendőben is támadható hasonló vetélkedéseknek eleit vegyem; 's Alattvalóimnak szabad hajókázást, kereskedést, és halászást eszközöllyek azon részeiben a' Világnak, mellyekről vólt a' kérdés. Az a' buzgóság, 's nemzeti lélek, mellyet mutattak minden renden lévő Alattvalóim, valamint Frigyeseimnek készülleteik 's indulatok is, nem hagytak engemet leg kisebbnyire is kételkedni a' felől, hogy egész hathatóságú erővel állhatok ki az ellenség ellen. De semmit nem óhajtottam inkább, mint fel tett tzellyaimnak, a' békeffég' hasznos folyamatajának meg háborítása nélkül való elérhetését. A' Parlam. nak utolsó Ülésétől fogva, meg van vetve az *Austria*, és *Porta* között készülendő békeffég-kötésnek fundamentoma: 's abban foglalatoskodom éppen most, Frigyeseimmal egyetemben, hogy az említett Hatalmasságoknak végző kötéseket eszközölhessem közbenjárásom által; 's a' *Németalföldi* háborgásoknak is le tsendesedéseket, kiknek dolgába szükségesképpen bé kell avatkoznom, mind a' nemzeti haszonnak meg gondolásánál, mind pedig a' szövetségeknél fogva. *Orosz* és *Svéd Ország* békeffégre léptek egymással; de az *Orosz Birodalom* 's *Porta* között még mind e' mái napig foly a' hadakozás. Az a' lélek, melly vezérelte ekkoráig tselekedeteimet, mindenkor arra fog engemet buzdítani, hogy ezen *Tartomány*nak erejét, a' közönséges tsendesfégnak helyre állítására igyekezsem eszközül fordítani. "

Az

Az Alsó Ház' Tagjaihoz ezeket mondotta: „Meg parantsoltam, hogy az utóbbi hadi készülétekre meg kívántatott költségeknek; valamint a' jövő esztendőre meg kívántatóknak is lajstroma eleltek terjesztesseék az Uraknak. Bár nehezen essék is nékem az mindúntalan, midőn a' közönséges terhek' nevékedésér kell szemlélnem; meg vagyok azonban felőle győzöttetve, hogy az Urak' ítélet-tételek meg fog az enyimmel egyezni abban, hogy készüléseinknek éppen nem leherett másképpen lenni, a' körülállásokhoz képest; és hogy gyönyörűséggel fogják figyelmerességeket fordítani azon háznoknak igen szembe tűnő próbájára, mellyeket az utolsó háborútól fogva a' tengeri készülétekre nagy készséggel ajánlott segítségék eszközöltek. Bizodalمام vagyok az Uraknak buzgóságokhoz, 's nemzeti lelkekhez, hogy a' tengeri erőnek illendő karba való állítása által okozott költségeket az egyenes-ség sínór mértéke szerént, számba fogják venni, 's a' köz szolgálatnak különböző ágait úgy intézendik, mint azt az Ország dolgainak mostani miben léte fogja kívánni. Hiszem egyszersmind, hogy az Urak nyilvánvalóvá teszik határozásokkal azon Sytémához való állhatatos ragaszkodásokat, melly a' Nemzetnek közönséges hitelességét olly erős fundamentomra helyhezette, 's azon hathatósan fenn is tartotta.“

Ezentúl újra a' Felső Ház' Tagjait szólította meg, 's hozzájuk következő értelmű beszédét intézte: „Meg illetőde fogták

rák érteni az Urak, hogy a' *Britanniai* Nemzet egy *Frigyessének* (a' *Travancore Raja*-nak) ok nélkül való meg támadtatása által lett felbomlását, a' mi *Indiai* birtokainkban uralkodott tsendességnek. E des reménységet nyújtanak azonban nékem, ezen ellenségeskedésnek hamar időn lejendő szerentsés végződése eránt, mind az *Indiai* Kormányfűkünk intézése alatt való jó karlan léte hadi erőknek, mind pedig a' *Britanniai* névhez való bizodalom, melyet a' Parlament által fel állított Rend szerzett, a' tulajdonképpenváló *Indiai* Hatalmasságok között. Úgy itélem, hogy kiváltképpen szükséges, az Urak' figyelmerességét *Quebec* (északi Amerikában) Tartományának állapotjára függesztenem, 's szivekre kötnöm, hogy annak ki szolgáltatására nézve olly rendelkezeket tegyenek, a' millyeneket kívánnak a' jelen lévő környűllások, 's a' Tartománynak mostani állapotja. Tökélletes meg győződéssel vagyok felöle, hogy az Urak velem minden alkalmatosságokban egész buzgóságú hajlandóságoknak tsalharatlan próbáit fogják tapasztaltatni: melly énnékem kiváltképpenváló örömömre fog szolgálni; minekutánna éppen most adta volna az én népem, hozzáam vonzó indulatjának szembe tűnő jelenéseit. El hitethetik magokkal az Urak, hogy részemről semmit annyira nem óhajtok, mint a' magam 's Parlamentomom között való tökéletes eggyességet és bizodalmat fenn tartani, hogy ennél fogva a' késő maradékra is által származhassanak a' mi szabad

bad's igen derék Konstituzciónknak meg be-
tsúlhetetlen hasznai; 's együtt fogni az U-
rakkal a' dolgot, mindazon tárgyaknak fel-
találásában, mellyek a' mi mostani polgári
alkotványunknak virágzását, és az én hív
Alattvalóimnak bódog és szerentsés állapot-
jokat eszközölhetik.

A' hajókról nagy serénységgel szedet-
nek le a' hadi készülétek. Harmintzig valók
azonban fel készülve hagyatnak, hogy mi-
helyest kívántatni fog, leg ottan meg lehef-
sen őket indítani. A' Kompaniák mind bi-
zonyos számra szállítatnak le; de azért ki
fog azoknak is járni a' fizetések, a' kik a'
le szállításnál fogva ki maradnak ez úttal a'
Kompaniákból: mivel kétség kívül *napke-
leti Indiába* fognak küldetni; holott egy,
gyakran nyugharatlankodni szokott *Indus*
Fejedelem, *Tippo Saib*, most is 100,000
emberével rontott bé *Travancore* nevezetű
frigyes Tarrományokba az *Anglusoknak*,
's a' *Rajah* (Fejedelem) seregeit meg verte.

Frantzia Ország.

Már a' negyedik gyűlölséges Minister,
Guignard de St Priest Úr is le tette hiva-
talát. Helyébe *Pastoret* Urat választotta a'
Király — egy olyan Urat, kit mind a' tör-
vénytérelt tárgyzó betses írásaiért, mind
személyes tulajdonságaiért közönségesen tisz-
telnek. — Nov. 20-dikán, három rendbéli
nyomos jelentéseket terjesztettek a' Nemzet
Gyűlése elebe; az *Ország' jövedelmeire*;

a'

a' Polgári alkotvány' újj el intézéseire, 's a' Polgári Társaságba bé tsúszott egyenetlenségek' ki irtására ügyelő Deputátziók; melly 3 jelentések leg ottan prés alá adattak, 's nyomtatásban ki osztogattattak a' Gyűlés Tagjainak, hogy annál inkább meg fontolhassák azokat. Az első rendbéli Deputátzió jelentése tárgyazta a' Közöns. Kintstárnak, és a' rendkívülvaló jövedelmek' kasszájának el intézését; a' második, a' Polgár Katonaságnak jó karba való állítását; annak 4 millóra való nevelhetését; a' határ-széleken álló Seregekkel való egybe kaptcsolhatását; 's eként az Ország' óltalmazására való használatását. Ezen jelentés szerént, 2 millióra, 's 980,000-re ment már az el múlt Juliusnak 14 dikén, a' közönséges öszve szövetkezésnek alkalmatosságával bé iratott, 's fel fegyverkezettett Polgár Katonáknak száma. A' 3-dik rendbéli Deputátzió' jelentése végre tárgyazta a' Majorátusoknak, vagy a' mint a' jelentést tévő *Merlin* Úr ki fejezte vólt magát: a' tsupa történetből való első szülött-ség' azon *vad* jussának el törlését, melly által gyakran öt hat fiak is egynek áldozatjaivá térenek, 's az emberi Nemzetnek három negyed része, igaz örökségétől meg fosztatik csak azért, hogy néhány familiáknak a- vagy neveknek gögöflegek fel maradhasson.

Az Isteni tiszteletet is magok új Konstituziójokhoz alkalmaztatják már a' Frantziák. — Minekelötte az új Törvényfzésekhez tartozandó Birák' választásához fogtak vólna

Pa-



Párisban, Nov. 20-dikán a' Választók, nagy Misét tartattak az öreg Templomban; de azt kívánták, hogy a' *Domine salvum fac Regem* éneklése, így módosíttassék: *Domine salvam fac Gentem et Legem; salvum fac Regem, et exaudi 's a' t.*

A' *Párisi Polgári Kerület*, nagy haszonnal adogatja el a' Nemzet' jószágait. — Ugyan ezt írják más Polgári Kerületekről is, a' mellyekben t. i. hozzá fogtak már az emlírték jószágoknak eladásához. — Nov. 20-dikán kezdődött a' *Párisi Polgári Kerületben* az eltorlott Kápralanok' 's Klastromok' ingó bingó józagaiknak elpésztelése, még pedig legkülönböző ellentállás nélkül.

Tudományi Jelentés.

A' jövő hónapban lesz két esztendeje, hogy egy jó szivű Hazafi 30 aranyakat tett vőlt fel érdempénzül azon Magyar Tudósnak, ki a' *Psychológiát*, ezt a' Filozófiának mindeneknek előtte legszükségesebb 's egy leg szebb részét, a' mai nevedéséhez képest, jó systemában fogná szülni nyelvünkön kidolgozni. Három illyes munkák küldettek fel a' meghatározott időre, úgymint ezen folyó esztendőnek Május hónapjára, *Görög Úrhoz*: mellyek közzül az felelt meg leg inkább a' fel tett kívánságoknak, melly következő symbolummal vőlt meg jegyezve: *Non tanta prurigine leguntur libri, quam scribuntur.* — Az ezen nyertes munka mellett, petsét alatt útasított tzedulának fel bontása után, nyilvánvalóvá lett, hogy annak Szerzője: *Blánány Péter Úr*; a' ki szintén ek-

ko-

koráig tisztség nélkül folytatott Iffjúi életét, egésszen a' tudományokban, 's anyai nyelvünkben való magarökéltetesebbítésére fordította. Reménylyük, fel fog ezen érdemes Úr rándúlni *Pozsonból*, (a' hol vagyon mostani múltatása) kérésünkre: hogy itt, néhány Hazafiaknak jelen létében, által adhatta nékte az érdempénzt, az azt fel tett Hazafi; és személlyesen is megtehesse azon ajánlását az érdempénz' adója, hogy ha ki nem engedi ugyan tsak képét metzetni az Iffjú Tudós Úr: tehát annak helyébe, munkájának 150 nyomtatványával fog még az érdempénzen felül meg jutalmaztatni szives fáradozása; mellynek hasznos voltát minél előbb fogja a' Haza tapasztalni.

* * * * *

Igéretet tettünk volt felőte, hogy a' Koronázás pompája tzeremoniáját rajzolatokban is fogjuk érdemes Olvasóinkal szemléltetni. Ezt tellyesíteni el sem múltatjuk: de hogy mi, kézsek nem lehetünk akkorra munkánkal, mint *Bétsben Löfbenkohl* és *Artária* Urak, ennek oka az: hogy mi, nem a' rajzolatól akartuk a' tzeremoniát; hanem a' rajzolatot a' tzeremoniától fel függesztteni. — A' meg nevezett két Urak, még a' Koronázás előtt készen lettek az azt ábrázolandó képekkel: nem tsuda tehát, hogy a' *Löfbenkohl* Úr rajzolatjainak, most is az, az iz - rontó *bányd el vesd el* munkán kívül egyik hibája, a' mi majd rend szerént való szokott lenni; hogy tudniillik azok, nem a' valóságoknak elő-mutatóik, hanem az ő igen hijjános képzelődéseinek tolmátszai. — *Artária* Úr tökéletesen dolgozik, 's a' jó iz igen fokot köszönhet néki; de az ő rajzolatjai sem úgy adják elő a' Koronázás tzeremoniáját, 's annak környülállásait, mint voltak va-

lósággal; hanem egy részént a' mint hozzájok vethe-
tett maga fejétől előre; más részént pedig a' mint azon
hat rajzolatjaiban látta a' *Mária Theresia'* Koronázásá-
nak, mellyek itt a' *F. Magyar Kantzelláriánál* vagy-
nak. Innen van: hogy a' Magyar Nemességnek to-
pánkákat, 'hosszú mentéket, 's fejekre nagy dupékat
tsinált; és hogy a' Király' hegyéhez mind oda rakta
ló háton a' Püspököket: holott azok nem mentek el
a' Király' hegyéhez; hanem, mihelyt le tette Ő
Felsége a' hitet: bé lovaglottak leg ottan a' Misericor-
diánusok' Klastromába — mint ezt, elő adtuk vólt
a' tzeremonia' le irásában. — Értésével esett *Artária*
Úrnak magának is az utóbb említett hiba; azért is meg-
akarván azt orvosolni: kalpagokká változtatta a' püs-
pöki süvegeket; de azonban nem formált a' kalpagok-
hoz illő egyenes derekakat; 's rajtok hagyta azokon
a' vetsernyés palástokat is.

Éppen most értjük, hogy az Oroszok *Ismáilt* el-
vették; 27 hajót, 's 140 ágyút nyertek; és közel 5
ezer Törököt fogtak. — Ezt mindazáltal nem irhatjuk
még úgy, mint egész valóságot.

Major H. *Eszterházi* Antal, ugyan tsak halállal
köte bé *Belgrádnál* vett sebjét.

Közelébbi Irásunkban két kis hiba esett a' siet-
tség miatt: *Christiani* Úr, nem *Koppenbágai*, hanem
Kieli Professzor. — Gen. *Lloyd'* munkájának német
fordítása, nem 8-ad; hanem 4-ed formában vagyon.

Egyg árkus megy, az Ország Gyűlése Historiá-
jából, mostani Darabunkal.

Költ *Bétsben*, Decembernek 14. dik napján 1790.